

இந்தியா-ஐப்பான் ஒப்பந்தம்

சமூக

பாதுகாப்பு

ஜூலை 20, 2016

1. இந்தியா மற்றும் ஐப்பான் இடையே சமூக பாதுகாப்பு ஒப்பந்தம் நவம்பர் 16, 2012 அன்று டோக்கியோவில் கையெழுத்திடப்பட்டது. வெளிவிவகார அமைச்சு (முதலீடு, தொழில்நுட்பம், ஊக்குவிப்பு மற்றும் எரிசக்தி பாதுகாப்பு பிரிவு), பேச்சுவார்த்தைகளுக்கான தகுதிவாய்ந்த அதிகார குழு மற்றும் தீர்மானிக்கப்பட்ட சமூக பாதுகாப்பு நிர்வாகம் (SSAs) ஊழியர் சேமலாப அமைப்புடன் (EPFO) இணைந்து அமலுக்கு நுழைய ஒப்பந்தம் முறைகளை நிறைவு செய்தது
2. இரு நாடுகளுக்கும் இடையே உடன்பாடு செயல்படுத்தப்பட சமூக பாதுகாப்பு நிர்வாகம் (எஸ்எஸ்ஏ) கீழ் செயல்படுத்தல் அமைவு மற்றும் நிர்வாக அமைவு 9 ஜூன் 2016 அன்று பரிமாறிக் கொல்லப்பட்டது. ஒப்பந்தம் அமலுக்கு உள்ளீட்டிற்காக தேவையான அந்தந்த அரசியலமைப்பு மற்றும் சட்ட நடைமுறைகள் நிறைவை அறிவிக்கும் ஒப்பந்தம் பிரிசு 28க்கு ஏற்ப முன்னதாக இன்று இரண்டு பக்கங்களும் குறிப்பு வாழ்மொழியை பரிமாறிக்கொண்டது. கடந்த அறிவிப்பு கிடைத்த தேதியிலிருந்து தொடர்ந்து இந்த உடன்பாடு நான்காவது மாதத்தின் முதல் நாளிலிருந்து அமலுக்கு நுழையும் என பிரிசு 28 குறிப்பிடுகின்றது. எனவே, இந்தியா மற்றும் ஐப்பான் இடையே சமூக பாதுகாப்பு ஒப்பந்தம் அக்டோபர் 1,2016 இல் இருந்து அமலுக்கு நுழையும்.
3. இந்திய தொழில் நெறிஞர்கள், வெளிநாட்டில் வேலை செய்யும் திறமையான தொழிலாளர்கள் ஆகியோருடைய நலன்களை பாதுகாக்க பின்வரும் நன்மைகள் வழங்குவதன் மூலம் மற்ற நாடுகளுடன் இருதரப்பு SSAs முடிவடையும்:

- a) இரட்டிப்பாகக் சமூக பாதுகாப்பு பங்களிப்புகளை செய்து தவிர்த்தல்: ஒரு எஸ்எஸ்ஏ இந்தியா மற்றும் ஒரு வெளிநாட்டு இடையே கையெழுத்தான பின், இந்திய தொழிலாளி (வெளிநாட்டில் குறுகிய கால ஒப்பந்தங்கள் கீழ் வேலை செய்யும்) வெளிநாட்டு நாட்டில் ஒரு சமூக பாதுகாப்பு பங்களிப்பு செய்வதற்கு விலக்களிக்கிறது. இந்த விலக்கு, இந்திய தொழிலாளி இந்திய சமூக பாதுகாப்பு அமைப்பு கீழ் அடக்கப்பட்டால் மற்றும் வெளிநாட்டு ஒப்பந்தக் காலத்தில் அவரது / அவரது பங்களிப்பு செலுத்த தொடர்கிறது என்றால் மட்டுமே வழங்கப்படுகிறது.
- b) எளிதாக பண அனுப்பீடு நன்மைகள் (ஏற்றுமதி செயல்): இந்தியா / மூன்றாம் நாட்டிற்கு இடமாற்றம் என்ற வழக்கில், ஒரு வெளிநாட்டு நாட்டில் செய்யப்பட்ட அவரது / அவரது திரட்டப்பட்ட சமூக பாதுகாப்பு பங்களிப்பு தொகையை இணைத்து அனுப்ப இந்தியா மற்றும் ஒரு வெளிநாட்டு நாட்டிற்கிடையே உள்ள ஒரு எஸ்எஸ்ஏ சாத்தியமாக்குகிறது.
- c) பங்களிப்பு காலங்களை ஒருங்கிணைத்தல் (இரு நாடுகளிலும்) நன்மைகள் இழப்பை தடுக்க (ஒருங்கிணைத்தல்): ஓய்வூதிய நலன்களுக்கு தகுதி பெற இந்தியா மற்றும் வெளிநாட்டு நாடுகளில் இந்திய தொழிலாளி / தொழிற்பண்பட்டவர் செய்த சமூக பாதுகாப்பு பங்களிப்பின் வதிவிட காலங்களை ஒன்றிணைக்க ஒரு எஸ்எஸ்ஏ அனுமதிக்கிறது.
4. இன்றைய தேதியில், இந்தியா 15 நாடுகளுக்கு இடையில் இதேபோன்ற விரிவான சமூகப் பாதுகாப்பு ஒப்பந்தங்கள் (SSAs) கையெழுத்திட்டு மற்றும் நடைமுறைப்படுத்தியும் வருகிறது அவை பெல்ஜியம், கனடா, செக் குடியரசு, டென்மார்க், பின்லாந்து, பிரான்ஸ், ஹங்கேரி, லக்ஸம்பர்க், நெதர்லாந்து,

நார்வே, ஸ்வீடன், சுவிச்சர்லாந்து, தென் கொரியா, ஆஸ்திரியா, மற்றும் ஆஸ்திரேலியா ஆகியவை ஆகும். போர்ச்சுகல்லுடன் நடைமுறைப்படுத்திக் கொள்ளும் நடவடிக்கையில் ஈடுபட்டுள்ள ஒரு விரிவான எஸ்எஸ்ஏவும் நாம் கையெழுத்திட்டுள்ளோம். கூடுதலாக, ஏற்கனவே இயக்கப்படும் ஜேர்மனியுடன் ஒரு பகுதியளவான எஸ்எஸ்ஏ நாம் கொண்டுள்ளோம்.

5. அக்டோபர் 1, 2016 முதல் செயல்பாட்டுக்கு வரும் போது இந்தியா மற்றும் ஜப்பான் இடையிலான விரிவான எஸ்எஸ்ஏ, வெளிநாட்டில் தொழில் செய்வோருடைய செலவை குறைப்பதன் மூலம், இரண்டு நாடுகளில் உள்ள வெளிநாட்டு நடவடிக்கைகளுடன் இந்தியா மற்றும் ஜப்பானீஸ் நிறுவனங்களின் இலாப மற்றும் போட்டி நிலையில் சாதகமான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும். ஜப்பான் மற்றும் இந்தியாவில் பணிபுரியும் ஆயிரக்கணக்கான இந்திய மற்றும் ஜப்பானீஸ் தொழிலாளர்கள் இந்த ஒப்பந்தம் கொண்டு பயனடைவார்கள். தங்கள் உற்பத்தி முதலீடுகளுக்கு ஒரு இடமாக ஜப்பானீஸ் நிறுவனங்கள் மேலும் இந்தியாவை கருத்தில் கொள்ள இந்த எஸ்எஸ்ஏ உதவும்.

புது டில்லி,

ஜூலை 20, 2016